



strings / guirlande / cuerdas

INSTRUCTIONS GUIDE | GUIDE D'INSTRUCTIONS | GUÍA DE INSTRUCCIONES

FOR INDOOR AND OUTDOOR USE | POUR USAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR | PARA USO EN INTERIORES Y AL AIRE LIBRE

# attention / attention / atención

EN

**Class A Disclaimer:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

## WARNING!

Do not connect the light string to the power supply while it is in the packaging. The connecting cable can not be repaired or replaced. If the cable is damaged the entire fitting must be discarded.

NON-REPLACEABLE BULB.

Do not connect this chain electrically to devices from another manufacturer.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

## System Requirement

The minimum system requirement for mobile phones are iOS 10 and Android 4.4. Check the app store for the latest update to ensure best performance.

## Technical Specifications

Power supply: see label;  
Single LED luminous flux: red 600 mcd, green 1500 mcd, blue 500 mcd.  
IP protection: IP44

rev.04

FR

**Clause de non-responsabilité de classe A:** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère des utilisations et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio / télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

## AVERTISSEMENT!

Ne connectez pas la ficelle à l'alimentation pendant qu'elle se trouve dans l'emballage. Le câble connecteur ne peut être remplacé ou réparé. Si le câble est abîmé, l'appareil tout entier doit être remplacé

BULBE NON REMPLAÇABLE

Ne connectez pas le produit à un produit d'un autre fabricant.



Le symbole de la poubelle barrée indique que l'article doit être éliminé séparément des ordures ménagères. L'article doit être livré pour recyclage conformément aux réglementations environnementales locales pour l'élimination des déchets.

## Système requis

La configuration minimale requise pour les téléphones mobiles est iOS 10 et Android 4.4. Consultez la boutique d'applications pour obtenir la dernière mise à jour afin de garantir les meilleures performances.

## Technical Specifications

Alimentation: voir l'étiquette;  
Flux lumineux LED simple: rouge 600 mcd, vert 1500 mcd, bleu 500 mcd.  
Protection IP: IP44

ES

**Descargo de responsabilidad Clase A :**este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase A, de conformidad Con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera usos y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las Radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la Recepción de radio o televisión, que pueden ser determinadas afinando el equipo apagado y encendido, el usuario se anima a tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda.

## ¡ADVERTENCIA!

No conecte el cable a la fuente de alimentación mientras está en el embalaje. El cable de conexión no puede ser reparado o reemplazado.Si el cable está dañado, se debe desechar todo el accesorio.

BOMBILLA NO REEMPLAZABLE.

No conecte esta cadena eléctricamente a los dispositivos de otro fabricante.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que el artículo debe desecharse por separado de la basura doméstica. El artículo debe ser entregado para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos.

## Requisitos del sistema

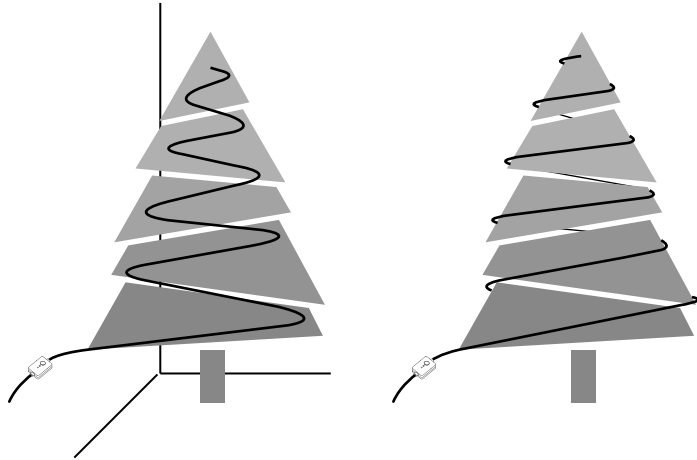
El requisito mínimo del sistema para teléfonos móviles es iOS 10 y Android 4.4. Consulte en la tienda de aplicaciones la última actualización para garantizar el mejor rendimiento.

## Especificaciones técnicas

Fuente de alimentación: ver etiqueta;  
Flujo luminoso único LED: rojo 600 mcd, verde 1500 mcd, azul 500 mcd.  
Protección IP: IP44

# physical setup / configuration physique / configuración física

1.

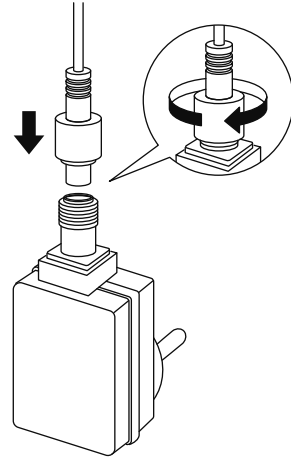


EN

1. Decorate your tree with Twinkly Strings. Arrange as a serpentine or spiral for best results. Always start from bottom to top, from left to right.
2. Connect the Twinkly String to the power adapter.
3. Plug the power adapter in an AC outlet and see the lights turn on.

Button: effect change/reset  
Blue LED: (blink) operation, (steady) local Wi-Fi connected  
Green LED: Power on

2.

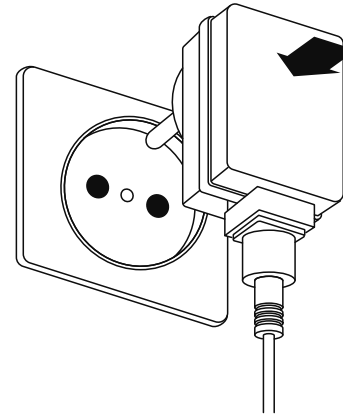


FR

1. Décorez votre arbre avec des cordes Twinkly. Disposer comme une serpentine ou une spirale pour de meilleurs résultats. Commencez toujours de bas en haut, de gauche à droite.
2. Connectez la chaîne Twinkly à l'adaptateur d'alimentation.
3. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise secteur et négades les lumières s'allumer.

Bouton: changer les effets / réinitialiser -  
LED bleu: (clignotant) recherche Wi-Fi, (fixe) Wi-Fi connecté  
LED verte: allumer

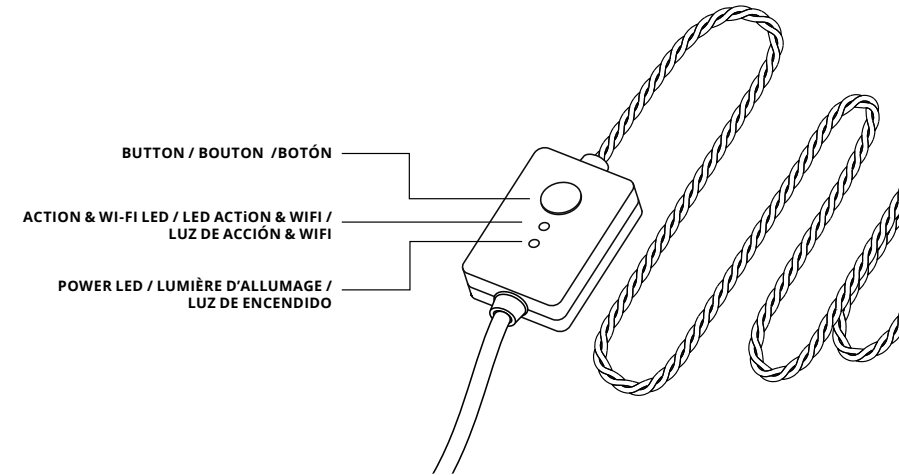
3.



ES

1. Decora tu árbol con Twinkly Strings. Arregle como serpentina o espiral para obtener mejores resultados. Siempre comience de abajo hacia arriba, de izquierda a derecha.
2. Conecte el Twinkly String al adaptador de corriente.
3. Enchufe el adaptador de corriente en una toma de CA y vea que las luces se encienden.

Botón: cambiar efecto / restablecer  
Blu LED: (parpadear) funcionamiento, (estable) Wi-Fi local conectado  
LED verde: encendido

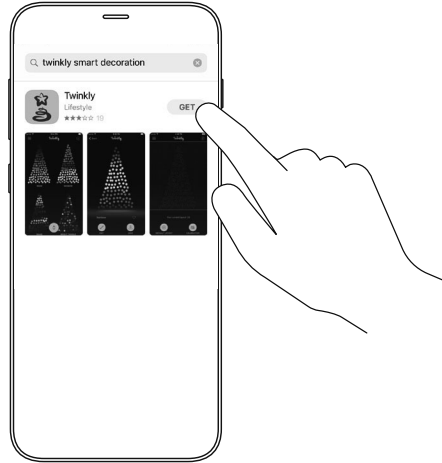


# app download / téléchargement d'application / descarga de la aplicación

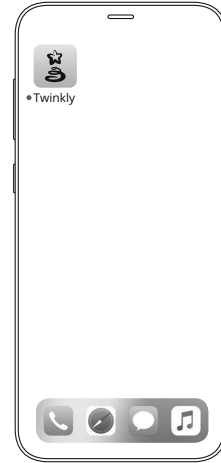
1.



2.



3.



EN

1. Go to App Store/Google Play and search for the "Twinkly" app (or by scanning the QR code through camera app on iOS devices or QR scanner app on android devices).
2. Download and install the Twinkly app.
3. Ensure that the Twinkly app is correctly installed on your mobile phone or tablet and that your devices meets the minimum system requirement.

FR

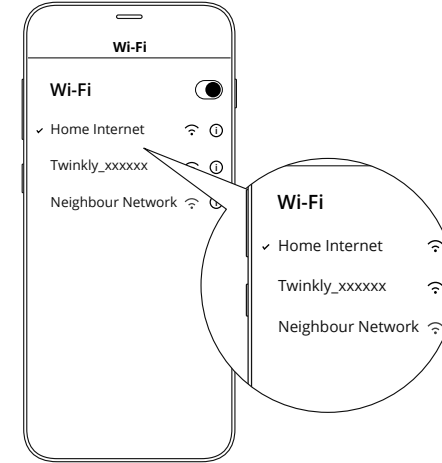
1. Accédez à App Store/Google Play et recherchez l'application « Twinkly » (ou scanner le code QR par l'entremise de votre appareil photo sur les appareils iOS ou l'application de lecteur QR sur les appareils Android).
2. Téléchargez et installez l'application Twinkly.
3. Assurez-vous que l'application Twinkly est correctement installée sur votre téléphone mobile ou votre tablette et que vos appareils répondent à la configuration minimale requise.

ES

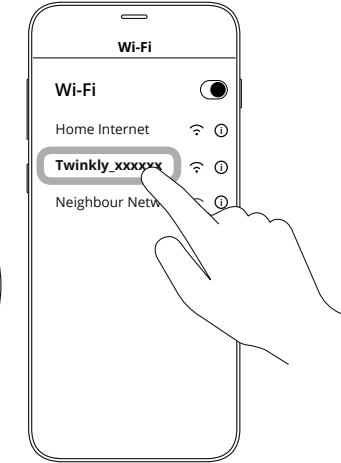
1. Visite la App Store/Google Play y busque la aplicación "Twinkly" (o bien, escanee el código QR a través de la aplicación de cámara en dispositivos iOS o a través de la aplicación de escaneo QR en dispositivos Android).
2. Descargue e instale la aplicación Twinkly.
3. Asegúrese de que la aplicación Twinkly esté instalada correctamente en su teléfono móvil o tableta y que sus dispositivos cumplan con los requisitos mínimos del sistema.

# connect to twinkly / se connecter à twinkly / conectarse a twinkly

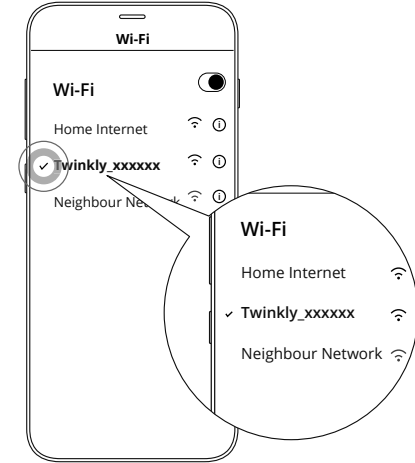
1.



2.



3.



EN

1. Open Wi-Fi settings of your mobile device.
2. Find and select "Twinkly\_XXXXXX" network.
3. Ensure that "Twinkly\_XXXXXX" network is connected.

TIP: Twinkly can also be connected to your local Wi-Fi, visit [www.twinkly.com](http://www.twinkly.com) for tips, tutorials and online support.

FR

1. Ouvrir les paramètres Wi-Fi de l'appareil portable.
2. Trouvez et sélectionnez le réseau « Twinkly\_XXXXXX ».
3. S'assurez que le réseau Twinkly est connecté.

ASTUCE: Twinkly también se puede conectar a su Wi-Fi local, visite [www.twinkly.com](http://www.twinkly.com) para obtener sugerencias, tutoriales y soporte en línea.

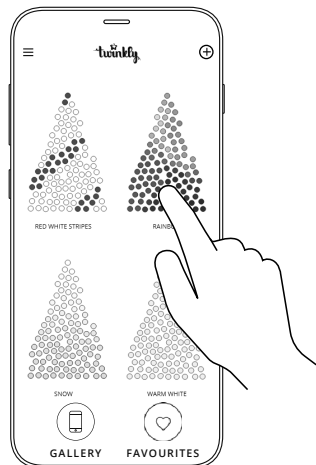
ES

1. Abra la pantalla de configuración de Wi-Fi en su dispositivo móvil.
2. Localice y seleccione la red "Twinkly\_XXXXXX".
3. Asegúrese de que la red "Twinkly\_XXXXXX" esté conectada.

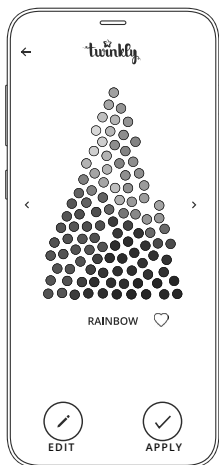
UN CONSEJO: Twinkly también se puede conectar a su Wi-Fi local, visite [www.twinkly.com](http://www.twinkly.com) para obtener sugerencias, tutoriales y soporte en línea.

# play effects / effets / reproducir efectos

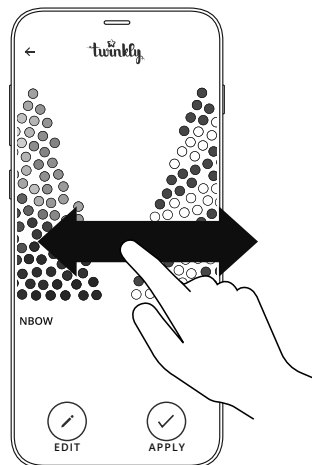
1.



2.



3.



4.



EN

1. Launch the app and open Effects Gallery located in the top left corner.
2. Tap to select an effect (detailed view is shown on the screen and the effects are played immediately).
3. Browse effects by swiping left or right.
4. Tap "Apply" to store the effect in the controller and play it continuously.

FR

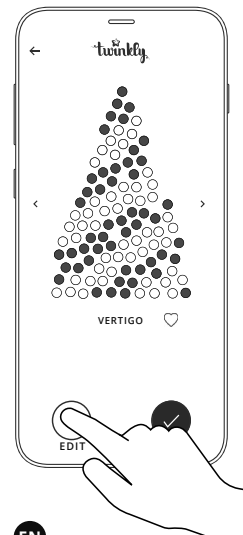
1. Lancez l'application et ouvrez la galerie d'effets située dans le coin supérieur gauche de l'écran.
2. Appuyez pour sélectionner un effet (une vue détaillée montrant immédiatement les effets s'affiche à l'écran).
3. Parcourir les effets en balayant vers la gauche ou la droite.
4. Appuyez sur « Appliquer » pour enregistrer l'effet dans la commande et l'exécuter en continu.

ES

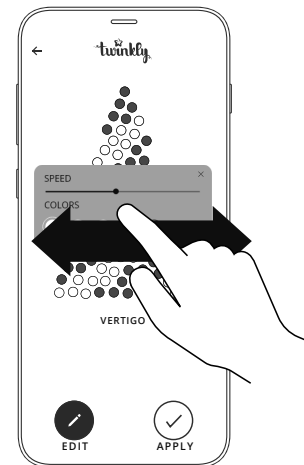
1. Inicie la aplicación y abra la galería de efectos ubicada en la esquina izquierda superior de la pantalla.
2. Toque para seleccionar un efecto (la vista detallada se muestra en la pantalla y los efectos empezarán de inmediato).
3. Explore los efectos deslizando hacia la izquierda o hacia la derecha.
4. Toque "Aplicar" para guardar el efecto en el control y activarlo de manera continua.

# edit effects / modification des effets / para modificar los efectos

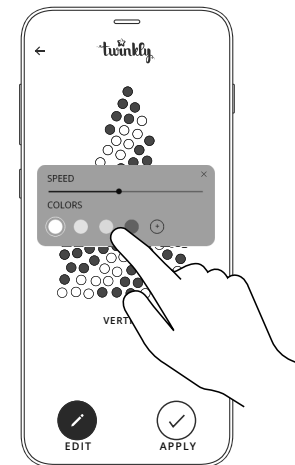
1.



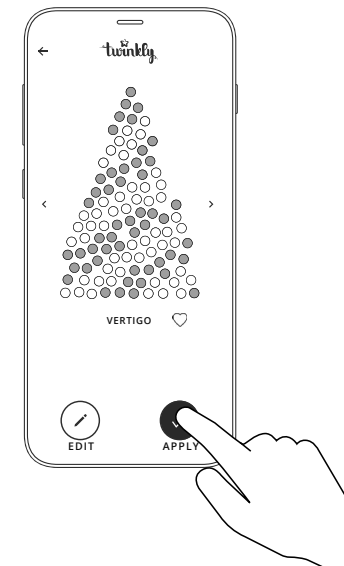
2.



3.



4.



EN

1. While playing an effect, press "Edit" to show current settings.
2. Move sliders to increase speed and intensity of the effect.
3. Tap color sample to change color or "+" to create a custom color.
4. Tap "Apply" to store changes and tap "Apply" again to confirm.

FR

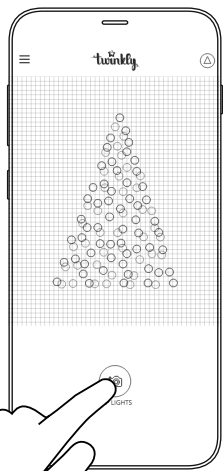
1. Pendant l'exécution d'un effet, appuyez sur « Modifier » pour afficher les paramètres actuels.
2. Déplacez les curseurs pour augmenter la vitesse et l'intensité de l'effet.
3. Appuyez sur l'échantillon d'une couleur pour la modifier ou sur « + » pour créer une couleur personnalisée.
4. Appuyez sur « Appliquer » pour enregistrer les modifications et appuyez de nouveau sur « Appliquer » pour confirmer.

ES

1. Mientras un efecto está activado, oprima "Editar" para mostrar los ajustes actuales.
2. Mueva los controles deslizantes para aumentar la velocidad e intensidad del efecto.
3. Toque la muestra del color para cambiar el color o toque el "+" para crear un color a medida.
4. Toque "Aplicar" para guardar los cambios y toque "Aplicar" otra vez para confirmarlos.

# mapping / cartografía / mapeo

1.

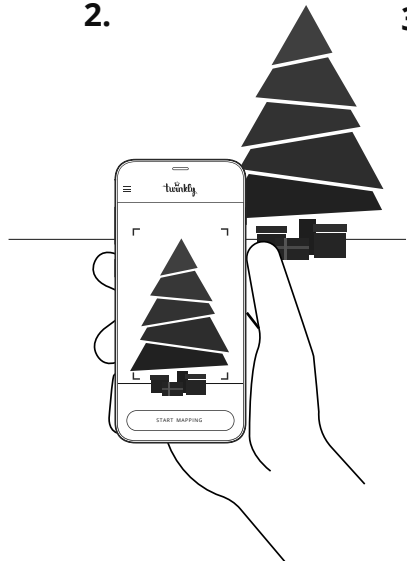


EN

The Mapping feature enables you to use complex effects to enhance and customize your decorating. For example, place your garland around a mantle or on a bannister and then proceed with the mapping directions that follow in order to be able to use more complex effects like "snow", "diagonal", or vertigo in addition to the Basic effects that come pre-loaded in the App.

1. Open Layout and tap the "Map Lights" button.
2. Frame the tree on your mobile screen from a distance of 5 - 10 feet (1.5 - 2.5 meters).
3. Tap "Start Mapping" button (all LEDs make different RGB colors during the process).
4. Once the process is completed successfully, go back to the Effect Gallery and enjoy advanced effects.

2.

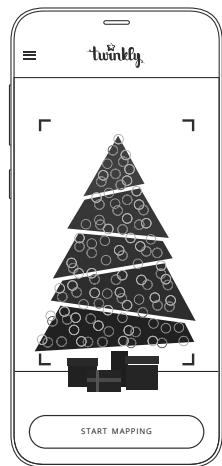


FR

La fonction de cartografía vous permet d'utiliser des effets complexes pour améliorer et personnaliser votre décoration. Par exemple, placez votre guirlande autour d'un manteau ou sur une rampe et continuez avec les directions de cartographie suivantes pour pouvoir utiliser des effets plus complexes tels que "neige", "diagonale" ou vertige en plus des effets de base venir pré-chargé dans l'application.

1. Ouvrir le modèle et appuyer sur le bouton «Calibration».
2. Encadrez l'arbre sur votre écran mobile à une distance de 1,5 à 2,5 mètres (5 à 8 pi).
3. Appuyer sur le bouton « Commencer Calibration » (toutes les DEL produisent différentes couleurs rouge, vert et bleu pendant le processus).
4. Une fois le processus terminé avec succès, revenir à la galerie d'effets et utiliser les effets avancés.

3.

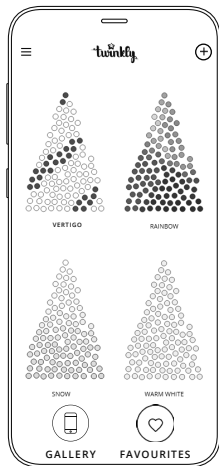


ES

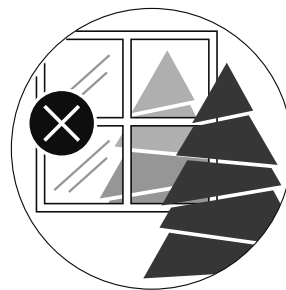
La función Mapeo le permite usar efectos complejos para mejorar y personalizar su decoración. Por ejemplo, coloque su guirnalda alrededor de un manto o en una bandana y luego proceda con las instrucciones de mapeo que siguen para poder usar efectos más complejos como "nieve", "diagonal" o vértigo, además de los efectos básicos que vienen precargados en la aplicación.

1. Abra la pantalla del plano y toque el botón "Esquema".
2. Enmarque el árbol en la pantalla de su móvil desde una distancia de 5 a 10 pies (1,5 a 2,5 metros).
3. Toque el botón "Iniciar Esquema" (todas las luces LED crean una variedad de colores de rojo, verde y azul durante el proceso).
4. Una vez que se haya completado el proceso con éxito, vuelva a visitar la galería de efectos para disfrutar los efectos avanzados.

4.

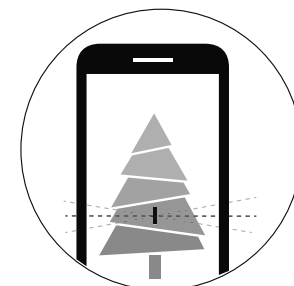


# mapping tips / conseils de cartographie / sugerencias de mapeo



EN

For best results, avoid reflective surfaces behind the tree, keep the mobile cam steady during the process and ensure a moderate ambient light (not too dark).



FR

Conseil: Pour de meilleurs résultats, évitez les surfaces réfléchissantes derrière l'arbre, gardez la caméra mobile stable pendant le processus et assurez une lumière ambiante modérée (pas trop sombre).



ES

Un consejo: Para obtener los mejores resultados, evite las superficies reflectantes detrás del árbol, mantenga la cámara móvil estable durante el proceso y garantice una luz ambiental moderada (no demasiado oscura).

# troubleshooting / dépannage / solución de problemas

EN

## Q THE LIGHTS WILL NOT LIGHT UP

- Check that the power supply is connected and that the controller is correctly connected to the device.
- Check that there is a green light on the controller.
- Briefly press the button on the controller.
- If this won't work, unplug the power supply, wait 30 seconds and connect it again.

## Q THE LIGHTS TURNED ON, BUT MY SMARTPHONE CANNOT FIND THE TWINKLY\_XXXXXX NETWORK

- Unplug the power supply, wait 30 seconds and connect it again.
- If this won't work, try to Reset (see Reset procedure below).
- If this won't work, try moving the tree to another room and/or deactivating other Wi-Fi devices nearby.

## Q THE LIGHTS TURNED ON BUT ARE LOCKED

- Briefly press the button on the controller.
- If this won't work, unplug the power supply, wait 30 seconds and connect it again.

## Q THE WI-FI CONNECTION IS OK, BUT THE LIGHTS DON'T RESPOND TO COMMANDS

- Within the Twinkly application, open "Devices" and tap the "circling arrows" symbol (see Rescan procedure below).
- If this won't work, stop the Twinkly application and launch it again.
- If this won't work, delete the Twinkly application from your smartphone, then download the latest version from AppStore or Google Play.
- If this won't work, try to perform Reset (see the Reset procedure below).

Visit [www.twinkly.com](http://www.twinkly.com) for additional questions.

FR

## Q LES LUMIÈRES NE S'ALLUMENT PAS

- Vérifiez que la prise est connectée et que le contrôleur est correctement connecté.
- Vérifiez qu'il y a une lumière verte sur le contrôleur.
- Pressez le bouton brièvement sur le contrôleur.
- Si cela ne fonctionne pas, attendez 30 secondes et connectez de nouveau.

## Q LES LUMIÈRES S'ALLUMENT MAIS MON SMARTPHONE NE TROUVE PAS LE RÉSEAU TWINKLY\_XXXXXX

- Débranchez l'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez-le.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser (voir la procédure de réinitialisation ci-dessous).
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de déplacer l'arbre dans une autre pièce et / ou de désactiver d'autres appareils Wi-Fi à proximité.

## Q LES LUMIÈRES S'ALLUMENT MAIS SONT VERROUILLÉES

- Pressez brièvement le bouton du contrôleur.
- Si cela ne fonctionne pas, débranchez la prise, attendez 30 secondes et reconnectez.

## Q LA CONNEXION WI-FI EST OK MAIS LES LUMIÈRES NE RÉPONDENT PAS

- Dans l'application Twinkly, ouvrez «Appareils» et appuyez sur le symbole «flèches d'encerclement» (voir la procédure de Rescan ci-dessous).
- Si cela ne fonctionne pas, arrêtez l'application Twinkly et relancez-la.
- Si cela ne fonctionne pas, supprimez l'application Twinkly de votre smartphone, puis téléchargez la dernière version depuis AppStore ou Google Play.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez d'effectuer la procédure de réinitialisation.

Visitez [www.twinkly.com](http://www.twinkly.com) pour des questions supplémentaires.

ES

## Q LAS LUCES NO SE ENCENDERÁN

- Verifique que la fuente de alimentación esté conectada y que el controlador esté conectado correctamente.
- Verifique que haya luz verde en el controlador.
- Presione brevemente el botón en el controlador.
- Si esto no funciona, desconecte la fuente de alimentación, espere 30 segundos y vuelva a conectarlo.

## Q LAS LUCES SE ENCIENDEN, PERO MI TELÉFONO INTELIGENTE NO PUEDE ENCONTRAR LA RED TWINKLY\_XXXXXX

- Desenchufe la fuente de alimentación, espere 30 segundos y vuelva a conectarla.
- Si esto no funciona, intente restablecer (consulte Procedimiento de reinicio a continuación).
- Si esto no funciona, intente mover el árbol a otra habitación y / o desactivar otros dispositivos Wi-Fi cercanos.

## Q LAS LUCES SE ENCIENDEN PERO ESTÁN CERRADAS

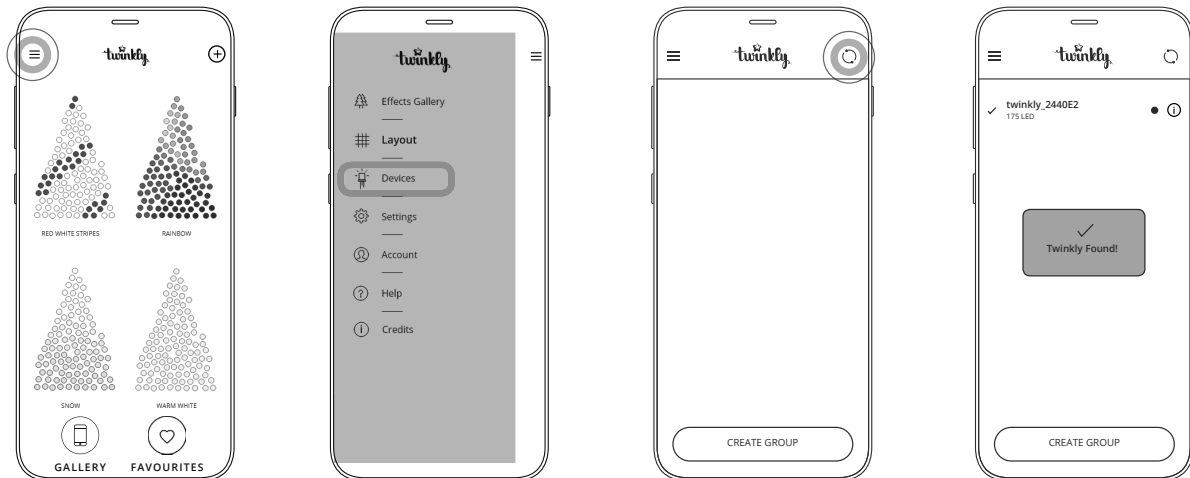
- Presione brevemente el botón en el controlador.
- Si esto no funciona, desconecte la fuente de alimentación, espere 30 segundos y vuelva a conectarlo.

## Q LA CONEXIÓN WI-FI ESTÁ BIEN, PERO EL ÁRBOL NO RESPONDE A LOS COMANDOS

- Dentro de la aplicación Twinkly, abra "Dispositivos" y toque el símbolo de "flechas que circulan" (consulte el procedimiento Volver a explorar a continuación).
- Si esto no funciona, detenga la aplicación Twinkly y ábrala nuevamente.
- Si esto no funciona, elimine la aplicación Twinkly de su teléfono inteligente y luego descargue la última versión de AppStore o Google Play.
- Si esto no funciona, intente realizar el procedimiento de reinicio.

Visite [www.twinkly.com](http://www.twinkly.com) para preguntas adicionales.

## rescan / rafraîchir / volver a buscar



EN

Within the menu of Twinkly application, open "Devices" and tap the "circling arrows" symbol.

FR

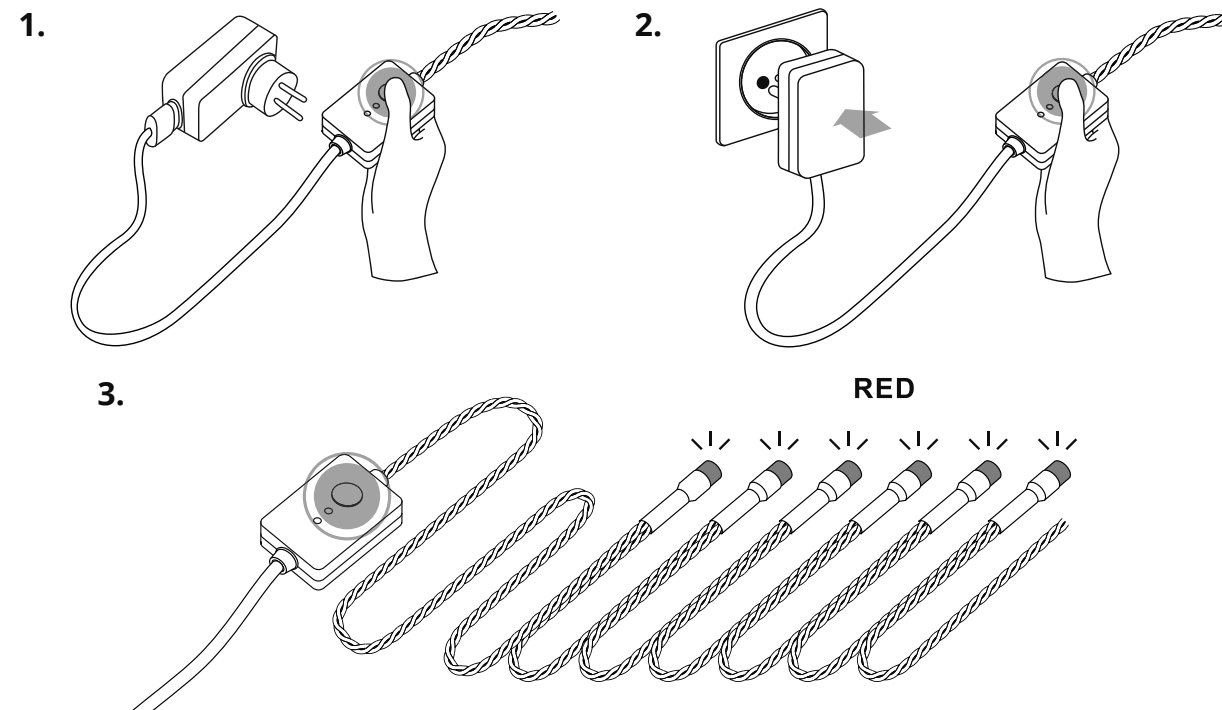
Dans le menu de l'application Twinkly, ouvrez "Appareils" et appuyez sur le symbole "flèches d'encadrement".

ES

Dentro del menú de la aplicación Twinkly, abre "Dispositivos" y toca el símbolo "flechas circulares".

## reset / réinitialiser / reiniciar

14



EN

1. With your Twinkly unplugged, press and hold the controller button.
2. While holding the button, plug in Twinkly.
3. Keep holding the button until all LEDs turn red, then release the button.

FR

1. Avec votre Twinkly débranché, appuyez et maintenez le bouton du contrôleur.
2. Tout en maintenant le bouton enfoncé, branchez Twinkly.
3. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que tous les voyants deviennent rouges, puis relâchez le bouton.

ES

1. Con su Twinkly desenchufado, presione y mantenga presionado el botón del controlador.
2. Mientras mantiene presionado el botón, conecta Twinkly.
3. Mantenga presionado el botón hasta que todos los LED se pongan rojos, luego suelte el botón.





LEDWORKS Srl  
Via Calabiana, 6 - 20139  
Milano - Italy

MORE INFO | PLUS D'INFORMATIONS | MÁS INFORMACIÓN



<http://twinkly.com/support>